Activités scolaires - Lecture

Evolution de l'adaptation

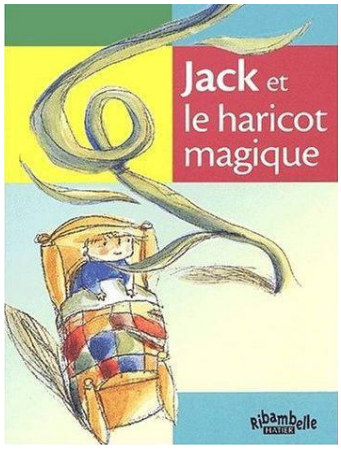
14/05/2011

Phase d'apprentissage syllabique de la lecture

Objectifs: - acquisition du langage et lecture syllabique
- optimisation de la compréhension de texte avec le dictionnaire visuel

En mai 2011 IANIS sait associer une mot écrit à un sens. Il peut dire des phrases à condition qu'il dispose de la visualisation lexicographique de cette phrase.

L'enseignante décide d'utiliser la lecture de l'ouvrage « Jack et le haricot magique » de la collection Ribambelle-Hatier avec la méthode qui l'accompagne.

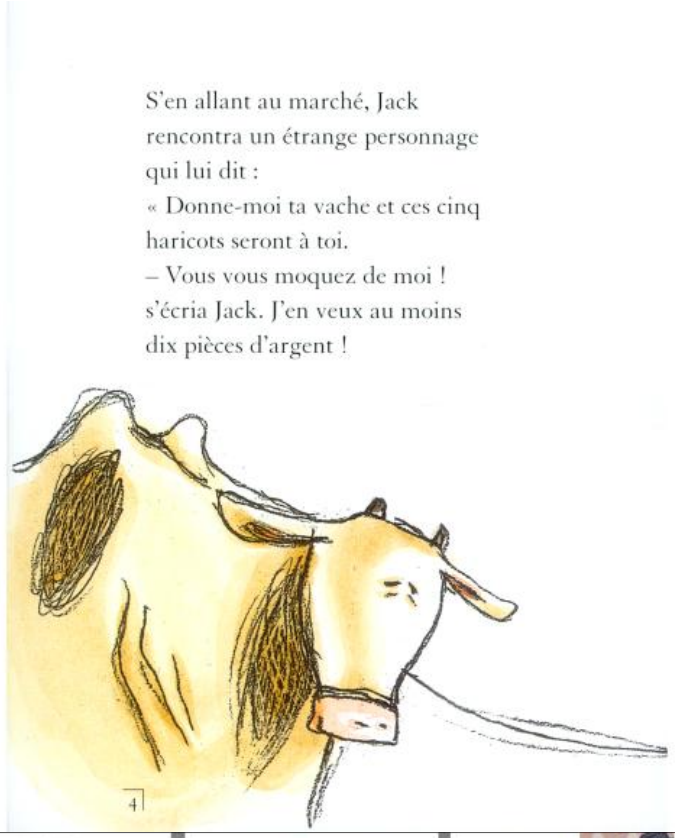


Exemple de page

Il était une fois une pauvre veuve qui vivait avec son fils Jack.

Un jour qu'ils avaient très faim, la mère dit à son garçon d'aller vendre leur vache qui ne donnait plus de lait.

Exemple de texte et dictionnaire visuel



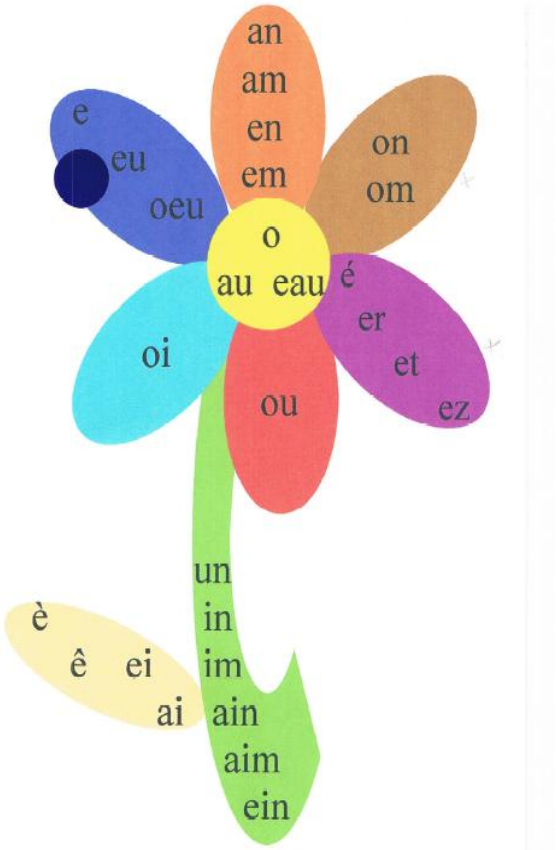
S'en allant au marché, Jack
rencontra un étrange personnage
qui lui dit :
« Donne-moi ta vache et ces cinq
haricots seront à toi.
– Vous vous moquez de moi !
s'écria Jack. J'en veux au moins
dix pièces d'argent !

4

Page 4	échanger	vieil homme
texte	échanger	personnage
éditeur	pièces	vache maigre
collection	nuit	pièces d'argent
livre	pousser	étrange personnage
haricots	haricots	haricot magique
haricots	vendre	vendre la vache
haricots	acheter	pousser jusqu'au ciel
lait de vache	traire	étrange personnage

L'approche syllabique et les voyelles phonétiques

L'enseignante a indiqué à l'équipe chargée de la préparation de l'adaptation qu'elle désirait utiliser cette « marguerite des sons ».



Nous faisons différents essais avec le premier texte:

Il était une fois une pauvre veuve qui vivait avec son fils Jack.

Un jour qu'ils avaient très faim, la mère dit à son garçon d'aller vendre leur vache qui ne donnait plus de lait.

Qui doit être manipulé par IANIS avec des pictogrammes purement lexicographiques et avec l'aide du dictionnaire visuel d'accompagnement permettant la compréhension. Le dictionnaire est installé sur le IPAD.

NB: La marguerite ne reprend pas toutes les voyelles phonétiques

Les voyelles phonétiques

- **Voyelles orales - à un seul timbre en Français standard**
  - **[i] comme dans *si*** [si] , ***île*** [il]
  - **[y] comme dans *su*** [sy] , ***sûr*** [syr]
  - **[u] comme dans *sous*** [su], ***coûte*** [kut]

- **Voyelles nasales**
  - **[ɑ̃] comme dans *an*** [ɑ̃], ***chambre*** [ʃɑbr̃]
  - **[œ̃] comme dans *un*** [œ̃], ***parfum*** [parfœ̃]
  - **[ɔ̃] comme dans *on*** [ɔ̃], ***bombe*** [bɔ̃b]
  - **[ɛ̃] comme dans *vin*** [vɛ̃], ***chemin*** [ʃəmɛ̃]

- **Voyelles à double timbre**

  E **fermé** [e]
  comme dans *ces* [se], ***thé*** [te]
  ouvert [ɛ]
  comme dans *sel* [sɛl], ***tel*** [tɛl]

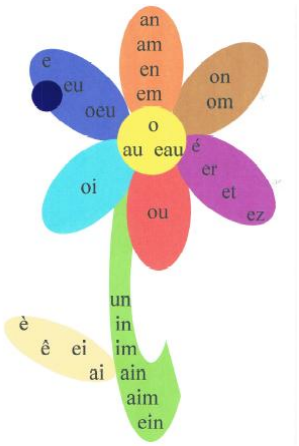
  O **fermé** [o]
  comme dans *seau* [so], ***tôt*** [to]
  ouvert [ɔ]
  comme dans *sol* [sɔl], ***tort*** [tɔr]

  EU **fermé** [ø]
  comme dans *ceux* [sø], ***deux***[dø]
  ouvert [œ]
  comme dans *seul* [sœl], ***deuil*** [dœj]

  A **antérieur** [a]
  comme dans *ça*[sa], ***patte***[pat]
  [æ]**son intermédiaire entre** a **et** ɛ
  postérieur intermédiaire entre [a]**et**[ɛ]
  [ɑ]**comme dans *pâte*** [pɑt]

Coloration des voyelles phonétiques

Première ébauche avec la marguerite



Il	était	une	fois	une	pauvre	femme
qui	vivait	avec	son	fils	Jack	.
Un	jour	qu'	ils	avaient	très	faim
la	mère	dit	à	son	garçon	d'
aller	vendre	leur	vache	qui	ne	donnait

Approche découpage syllabique seul.

Il	était	une	fois	une	pauvre	femme
qui	vivait	avec	son	fils	Jack	.
Un	jour	qu'ils	avaient	très	faim	la
mère	dit	à	son	garçon	d'aller	vendre
leur	vache	qui	ne	donnait	plus	de

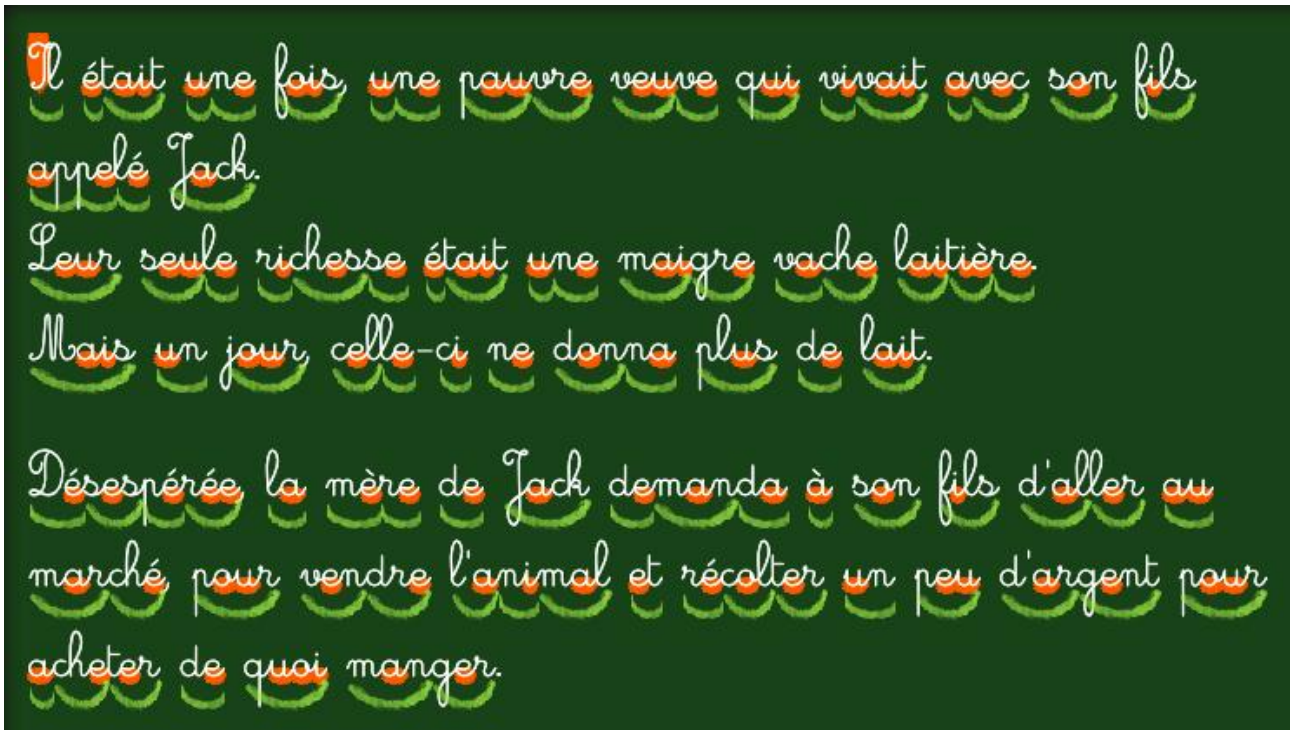
Simplifié

Il	était	une	fois	une	pauvre	femme
qui	vivait	avec	son	fils	Jack	.
Un	jour	qu'ils	avaient	très	faim	la
mère	dit	à	son	garçon	d'aller	vendre
leur	vache	qui	ne	donnait	plus	de

Approche avec découpage syllabique teinté par la couleur de la voyelle phonétique.

Il	était	une	fois	une	pauvre	femme
qui	vivait	avec	son	fils	Jack	.
Un	jour	qu'ils	avaient	très	faim	la
mère	dit	à	son	garçon	d'aller	vendre
leur	vache	qui	ne	donnait	plus	de

qui se distingue de l'approche plus courante des visualisations mixtes voyelles et syllabes comme dans cet exemple :



Généralisation avec l'IPAD

La généralisation est faite avec la version du conte sur IPAD qui permet d'avoir un accompagnement sonore où chaque mot est à la fois entendu par IANIS et mis en valeur graphiquement comme dans l'exemple qui suit avec le mot « Jack ». De manière autonome, IANIS accède à fois à la phonologie et à la graphie des mots lus. IANIS manifeste un intérêt certain pour ce type de lecture et il est capable de manifester des demandes d'acquisition d'autres ouvrages de ce type.

Note: Le handicap de IANIS réside principalement dans la partie expressive de la communication. À huit ans, IANIS ne peut pas encore exprimer de manière ordinaire sa compréhension du concept de conte en utilisant spontanément verbalement le mot « conte ».

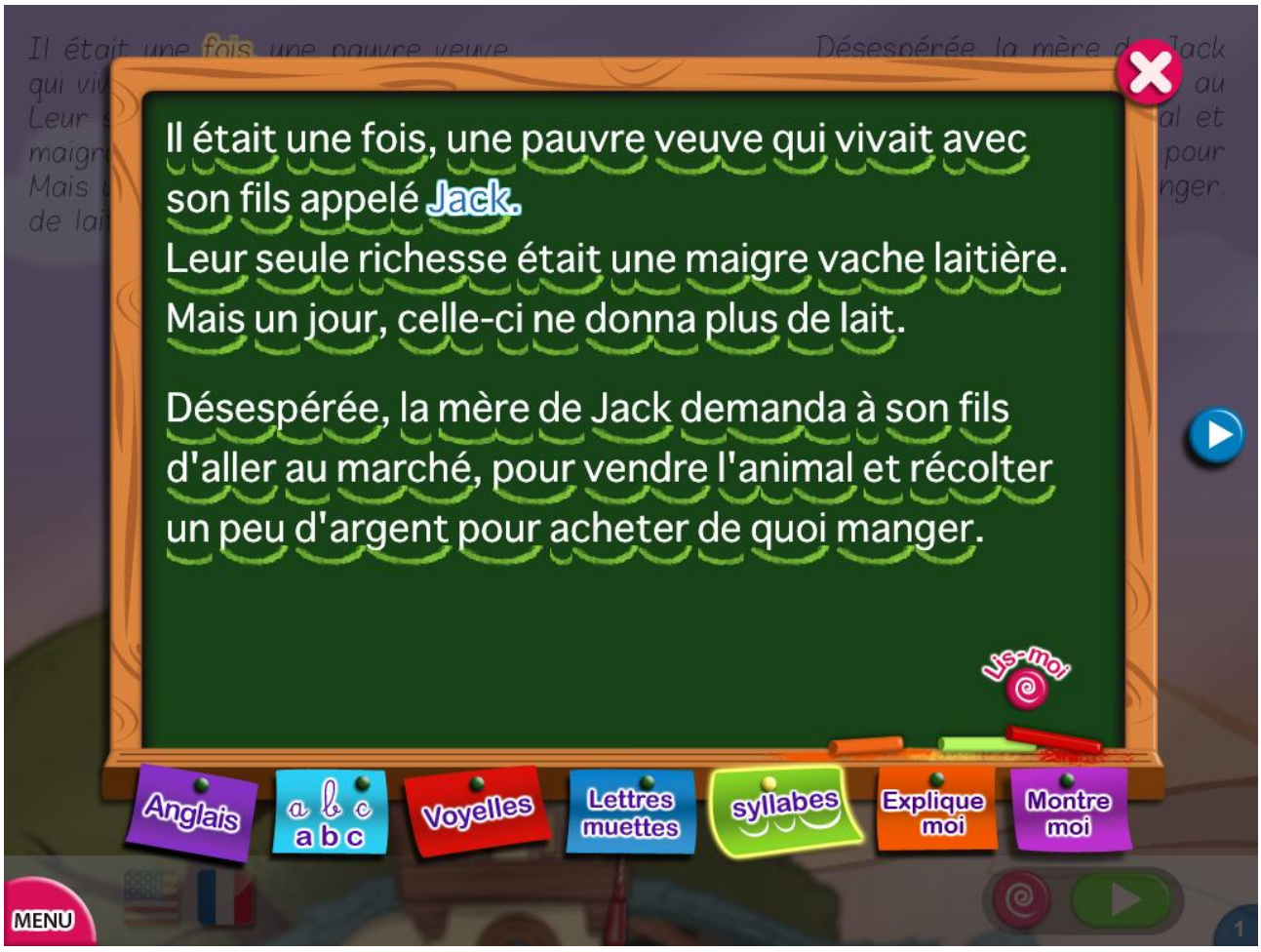
Mais il manifeste clairement sa compréhension de la différence entre conte et histoire réelle en désignant le concept de conte par la verbalisation de « *il était une fois* » .

L'ouvrage numérique utilisé sur IPAD

permet aussi :

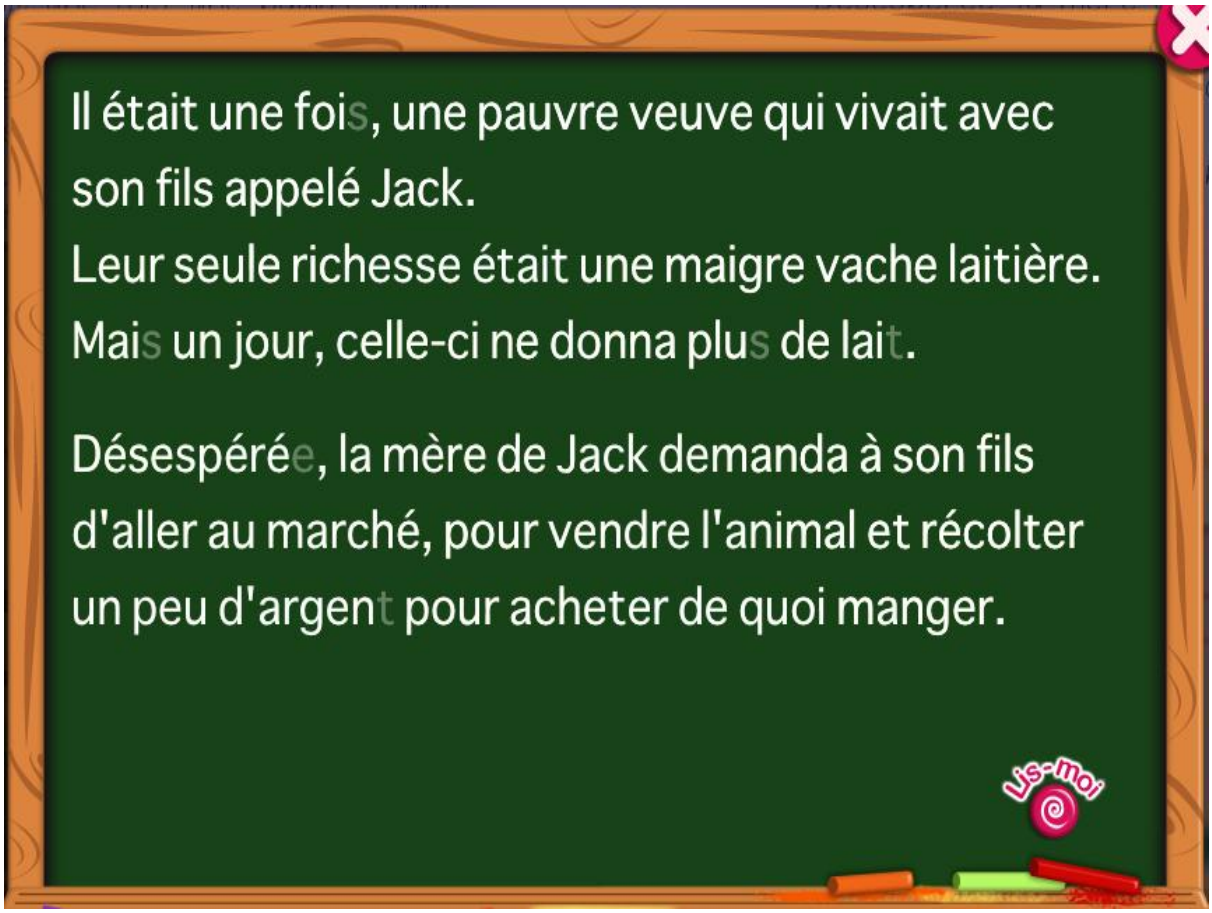
- une lecture avec une visualisation graphique du découpage syllabique
- la visualisation des voyelles ou mixte -voyelles et syllabes-
- une explication textuelle de certains mots
- une explication par l'image de certains mots
- la visualisation des lettres muettes
- une visualisation du texte avec un choix entre deux polices

Lecture avec visualisation des syllabes



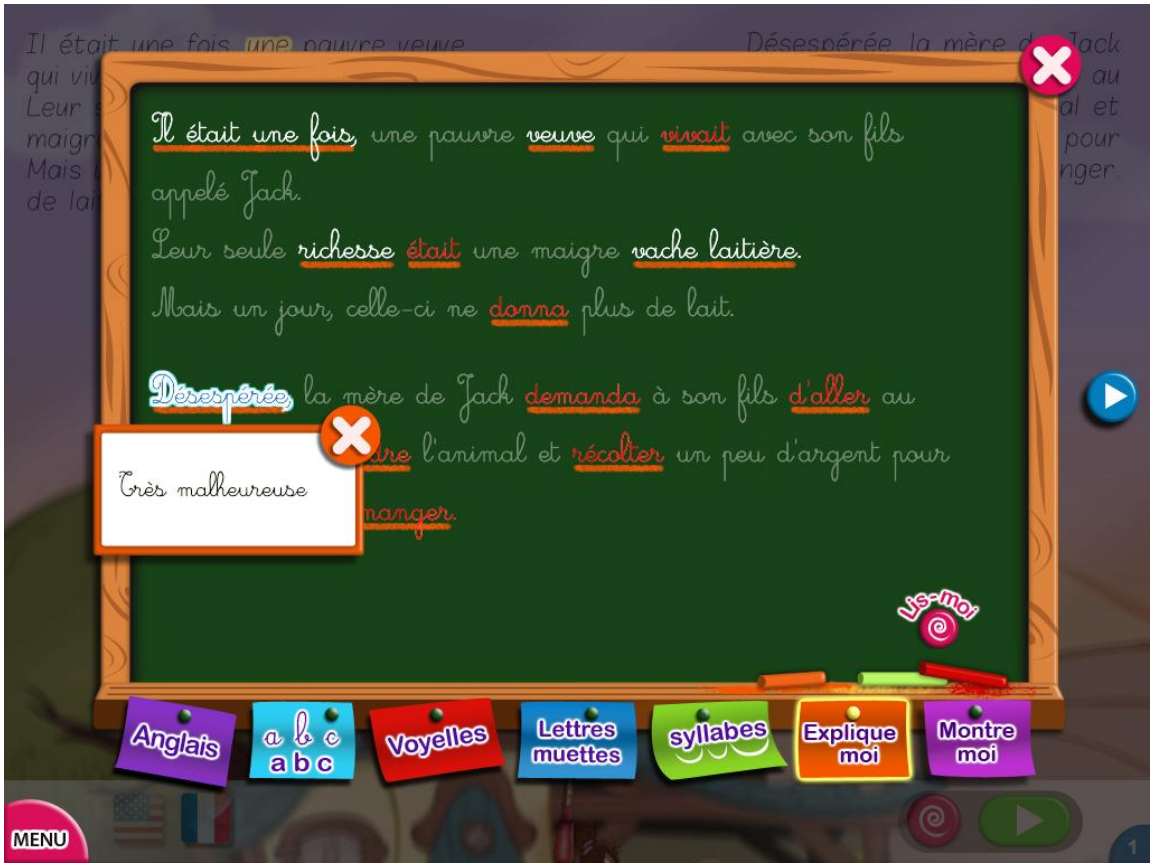
Visualisation des voyelles et des syllabes

Visualisation des muettes



Explication – Images

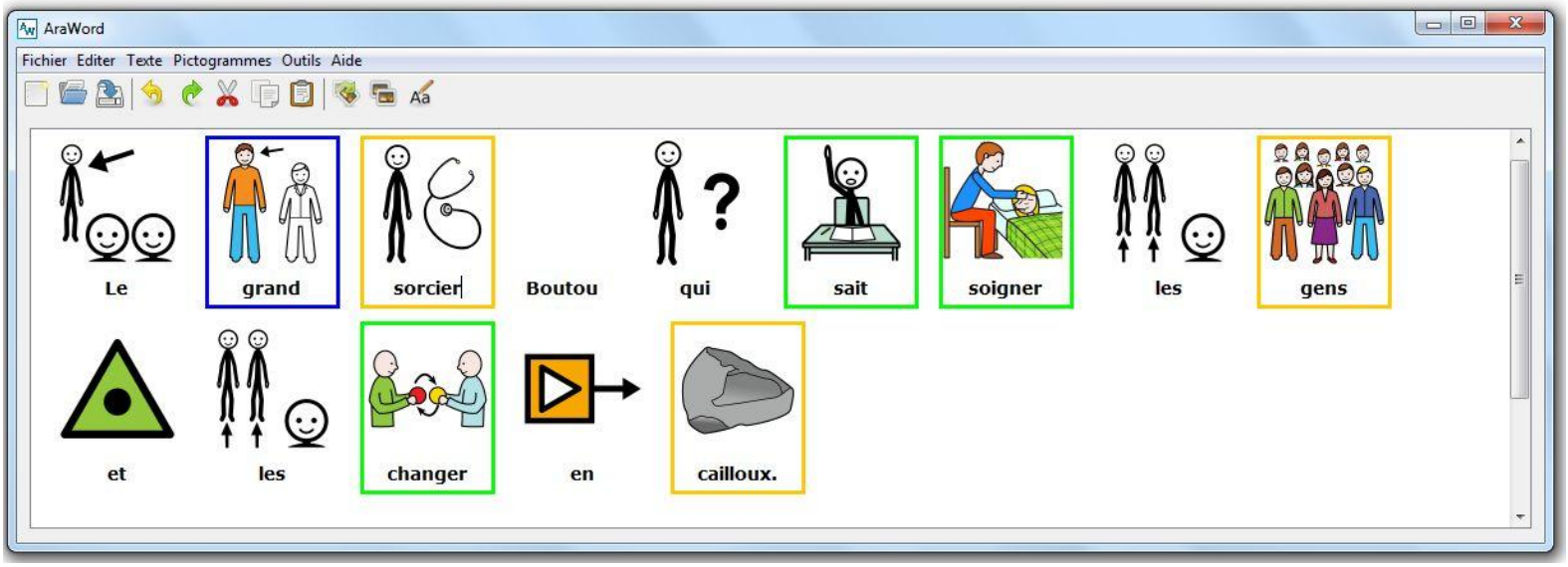
Explication – Texte



Zékéyé Septembre 2011

Zékéyé ne se découragea pas pour autant.

Il alla trouver le guérisseur de la tribu ,

le grand sorcier Boutou qui sait soigner

les gens et les changer en cailloux.